



Energy Saving Charter



業界和社區機構參與節能減

To encourage community-wide participation in saving energy and carbon reduction



節能約章 2024 Energy Saving Charter





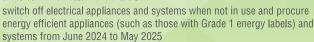
○ 在2024年夏季6月至9月期間,將平均室內溫度維持在 攝氏24至26度之間



the summer months of June to September in 2024 ○ 在2024年6月至2025年5月期間,關掉不使用的電器



及系統,並且採購具能源效益的產品(如貼有一級 能源標籤的電器用具)及系統



與員工/學生/租客共同實踐以上節約能源措施 engage staff/ students/ tenants to adopt the above energy saving



- 推廣能源數據的透明度,並分享節能措施和成果 promote energy data transparency, and share energy saving measures and achievements
- 促進既有建築節能改造 promote building energy saving retrofit





O 訂立節能目標及時間表 set energy saving **TARGET** with a **TIMELINE**

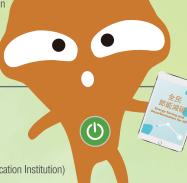


- 確保節能成果及建築物能源數據的透明度 ensure TRANSPARENCY on energy saving result and building energy data
- 鼓勵全民(如員工/學生/住戶/租客) 共同參與達成節能目標 encourage inhabitants (including staff, students, occupants, tenants) to work TOGETHER on the above energy saving target



可供選擇的額外承諾 Optional additional pledge

因應減碳而訂立目標和時間表 set targets and timelines for the reduction of carbon emissions



類別 Categories

- ・屋苑 / 住宅大廈 Housing Estate / Residential Building
- ・非政府機構 / 社區設施 Non-governmental Organisation / Community Facility
- ・辦公室大樓 / 商業大樓 / 工業大樓 Office Building / Commercial Building / Industrial Building
- ·學校(幼稚園 / 中小學 / 專上教育院校)School (Kindergarten / Primary & Secondary / Post-Secondary Education Institution)
- ・商場 Shopping Mall
- ・酒店 Hotel
- ·辦公室 Office
- ・醫院 Hospital
- ·商舗 Shop
- · 其他 Others

詳情請瀏覽網頁 Please refer to the website for details: www.energysaving.gov.hk/esc2024



For enquiries, please contact the Secretariat.

電話 Tel: 3155 3977







